



**Se você acredita ter sofrido discriminação por causa de sua nacionalidade ou deseja mais informações, entre em contato:**

**Você também pode falar com o supervisor da pessoa que você acha que discriminou você. Outra opção é falar com um grupo comunitário que trabalhe com questões de direitos civis.**

**Juntos, podemos ajudar as pessoas a obterem os benefícios e serviços que necessitam, de um jeito que elas entendam.**

Patrocinado pelo Departamento de Agricultura dos Estados Unidos, Departamento de Saúde e Serviços Humanos dos Estados Unidos e Departamento de Justiça dos Estados Unidos.

# CONHEÇA

# SEUS DIREITOS

Interagência Federal  
Grupo de Trabalho em  
Proficiência Limitada em  
Inglês

*Você tem dificuldades com o inglês? Não consegue falar, ler, escrever ou entender inglês muito bem? Se não consegue, você possui Proficiência Limitada em Inglês (LEP).*

*Agências e organizações federais financiadas pelo governo federal devem tomar medidas razoáveis para ajudar as pessoas que têm dificuldades com o inglês.*

*Se uma agência ou uma organização do governo se nega a ajudar você por ser alguém com LEP, elas estão violando a lei. É a chamada **Discriminação de Nacionalidade**.*

# Se você foi maltratado por ser alguém com Proficiência Limitada em Inglês (LEP), isso pode ser caracterizado como Discriminação de Nacionalidade.



Existe uma lei federal que protege seus direitos civis. É o chamado Título VI da Lei dos Direitos Cívicos de 1964.

## EXEMPLOS de Possível Discriminação:

**1** Você e muitas pessoas que vivem sua área falam vietnamita e muitas vezes vão ao hospital para atendimento de emergência. O hospital não entende esses pacientes com proficiência limitada em inglês. A maioria dos pacientes vietnamitas não entende o que o hospital diz a eles sobre seu atendimento

**2** Você liga para o 911 para denunciar um crime. O operador não entende você e não consegue ajudá-lo.

**3** A escola do seu filho envia importantes informações ou um aviso para você em inglês. A escola sabe que você só fala espanhol. A escola se recusa a fornecer informações para você em espanhol e, em vez disso, sugere que seu filho as interprete para você.

**4** Você tenta se candidatar a vales-alimentação. O formulário está em inglês. Você não entende o formulário. Os funcionários do escritório de vales-alimentação dizem para você retornar com seu próprio intérprete.

## EXEMPLOS de Boas Práticas:

**1** O hospital sabe que muitas pessoas que não conseguem entender inglês e falam vietnamita vivem na região. O hospital tem intérpretes que estão prontos e aptos para ajudá-lo quando você for ao hospital para um atendimento de emergência.

**2** Você liga para o 911 para denunciar um crime. O operador rapidamente intérprete que o ajuda.

**3** A escola do seu filho tem muitos pais que falam espanhol. O a escola sabe que você só fala espanhol. Você deve receber as informações e avisos importantes em espanhol.

**4** O escritório de vales-alimentação tem um intérprete ou contata um telefone intérprete, para ajudá-lo. Você recebe um formulário em seu idioma.